

# Oprogramowanie QuickCopy i QuickCopy PC

Interaktywna instrukcja obsługi



# WSTĘP

---

QuickCopy umożliwia szybkie kopiowanie ustawień z urządzeń Chronis / Soliris Smoove lub Smoove UNO io do innych sterowników Chronis / Soliris Smoove i Smoove UNO io. QuickCopy działa w oparciu o podłączone urządzenie Chronis / Soliris Smoove i Smoove UNO io (patrz rozdział "*Funkcje przycisków programowych urządzenia Smoove*").

Urządzenie QuickCopy działa z wykorzystaniem baterii, może być również zasilane poprzez interfejs USB komputera.

## **Ta instrukcja jest interaktywna:**

- Kliknięcie na dowolny tytuł lub numer strony w spisie treści pozwala uzyskać bezpośredni dostęp do określonego rozdziału.
- Kliknięcie na [\[ Back to Spis treści \]](#) w dolnej części każdej strony umożliwia powrót do spisu treści.

# SPIS TREŚCI

---

[ Instrukcja interaktywna ]

Kliknięcie na każdy tytuł umożliwia bezpośredni dostęp do treści danego rozdziału.

---

1. OPIS	4
2. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA QUICKCOPY	5
3. FUNKCJE PRZYCISKÓW PROGRAMOWYCH URZĄDZENIA SMOOVE	6
4. FUNKCJA KOPIOWANIA DOSTĘPNA W URZĄDZENIU QUICKCOPY	7
4.1. Kopiowanie ustawień z urządzenia Smoove do QuickCopy	8
4.2. Kopiowanie ustawień z QuickCopy do urządzenia	9
4.3. Konfiguracja	10
4.4. Resetowanie / Usuwanie danych z pamięci	10
5. OPROGRAMOWANIE QUICKCOPY PC	11
5.1. Uruchomienie oprogramowania QuickCopy PC	11
5.2. Funkcja kopiowania dostępna w oprogramowaniu	14
5.3. Ustawienia parametrów	15
6. DANE TECHNICZNE	17

---

# 1. OPIS

---

**PRZEWÓD USB DO  
PODŁĄCZENIA KOMPUTERA PC**

**DIODY**

Informacja o kierunku  
ruchu w przypadku  
ręcznego sterowania

**PRZYCIŚK RESET**

**PRZYCIŚK WŁĄCZANIA  
PODCZAS DZIAŁANIA  
Z UŻYCIEM BATERII**

**DIODY SYNCHRONIZACJI**

Informacja o przesyłaniu  
danych z urządzenia  
do QuickCopy lub z  
QuickCopy do urządzenia



Oprogramowanie QuickCopy PC zostało stworzone do narzędzia QuickCopy. Jest to oprogramowanie przyjazne dla użytkownika, które umożliwia kopiowanie ustawień na urządzenia dodatkowe (jak w przypadku urządzenia QuickCopy), a także ustawień parametrów z Chronis / Soliris Smoove i Smoove UNO io.

## 2. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA QUICKCOPY

---

1. Odkręcić 4 śruby i otworzyć urządzenie.
2. Umieścić baterie w urządzeniu QuickCopy i przykręcić zamknięte urządzenie.
3. Podłączyć urządzenie Chronis / Soliris Smoove lub Smoove UNO io do urządzenia QuickCopy.
4. Wcisnąć przycisk ON urządzenia QuickCopy, aby doprowadzić zasilanie do urządzenia Chronis / Soliris Smoove lub Smoove UNO io.
  - > Wyświetla się przez chwilę "Somfy", a następnie "Menu robocze".

**Uwaga:** Jeżeli przez około 3 minuty nie zostanie wykonana żadna czynność w urządzeniu, zasilanie wyłączy się automatycznie.

Odłączyć urządzenie Smoove, gdy tylko zakończy się procedura kopiowania.



### 3. FUNKCJE PRZYCISKÓW PROGRAMOWYCH URZĄDZENIA SMOOVE

---

Funkcje przycisków programowych podłączonego urządzenia Chronis / Soliris Smoove są analogiczne jak w zwykłym trybie działania:



## 4. FUNKCJA KOPIOWANIA DOSTĘPNA W URZĄDZENIU QUICKCOPY

---

Na głównym wyświetlaczu urządzenia Smoove, wyświetli się "Kopiuje ustawienia" oraz następujące opcje:

- Z urządzenia do QuickCopy: ustawienia z podłączonego urządzenia Smoove są kopiowane do pamięci QuickCopy (patrz rozdział "Kopiowanie ustawień z urządzenia Smoove do QuickCopy").
- Z QuickCopy do urządzenia: i na odwrót, ustawienia z pamięci QuickCopy są kopiowane do podłączonego urządzenia Smoove (patrz rozdział "Kopiowanie ustawień z QuickCopy do urządzenia").
- Ustaw: wyjście z funkcji kopiowania. QuickCopy jest wykorzystywane do zasilania urządzenia (patrz rozdział "Konfiguracja").

**Kopiuje ustawienia** ↗  
Urząd. -> QuickCopy  
QuickCopy -> Urząd. ↘

**Kopiuje ustawienia** ↗  
QuickCopy -> Urząd.  
**Skonfigurować** ↘

## 4. FUNKCJA KOPIOWANIA DOSTĘPNA W URZĄDZENIU QUICKCOPY

### 4.1. Kopiowanie ustawień z urządzenia Smoove do QuickCopy

#### Kopiowanie ustawień

1. Potwierdzić "Z urządzenia do QuickCopy".

- > W pozycji menu "QuickCopy: Cel", dostępnych jest 10 różnych, docelowych miejsc przechowywania danych (Nazwa 1 do Nazwa 10).

← Obiekt QuickCopy	
1 - V - Nazwa1	✓
2 - V - Nazwa2	✓

**Uwaga:** Nazwy docelowych miejsc przechowywania od 1 do 10 są stałe i nie mogą być zmieniane w urządzeniu QuickCopy. Dlatego też pozycje te należy wypełniać oddzielnie.

Stan docelowych miejsc przechowywania danych jest oznaczony symbolem:

- X = puste miejsce
- V = zajęte miejsce

2. Przewinąć listę docelowych miejsc przechowywania danych i zapisać wybraną pozycję.

- > Dioda synchronizacji na urządzeniu QuickCopy zaświeci się na chwilę zielonym światłem i wyświetli się następujący komunikat: "Wysyłanie konfiguracji do mod. QuickCopy".

**Uwaga:** Jeżeli wybrane miejsce jest już zajęte, wyświetla się następujący komunikat: "Zapisane dane będą zastąpione". Należy potwierdzić tę opcję lub wyjść z tego trybu.

#### Kopiowanie tylko czasu i daty

W konfiguracji fabrycznej pamięć urządzenia QuickCopy jest pusta i nie zawiera żadnych ustawień czasu ani daty. W tym miejscu jest dostępna możliwość kopiowania tylko z podłączonego urządzenia Smoove do urządzenia QuickCopy. Gdy urządzenie QuickCopy pracuje z wykorzystaniem baterii, czas i data pozostają ustawione przez okres działania baterii. Po wymianie baterii, czas i datę należy ponownie skopiować / ustawić.

1. Za pozycją z numerem miejsca przechowywania 10, potwierdzić opcję "Tylko czas+data".

- > Wyświetli się następujący komunikat: "Wysyłanie czasu i daty do narzędzia QuickCopy".

2. Po zakończeniu procedury kopiowania odłączyć urządzenie Smoove.

← Obiekt QuickCopy	
10 - V - Nazwa10	✓
Tylko czas+data	✓



## 4. FUNKCJA KOPIOWANIA DOSTĘPNA W URZĄDZENIU QUICKCOPY

### 4.2. Kopiowanie ustawień z QuickCopy do urządzenia

#### Kopiowanie ustawień

1. Potwierdzić "Z QuickCopy do urządzenia".

- > W pozycji menu "QuickCopy: Źródło", dostępnych jest 10 różnych, docelowych miejsc przechowywania danych (Nazwa 1 do Nazwa 10).

← Źródło QuickCopy	
1 - V - Nazwa 1	^
2 - V - Nazwa 2	▼

Stan docelowych miejsc przechowywania danych jest oznaczony symbolem:

- X = puste miejsce
- V = zajęte miejsce

2. Przewinąć listę docelowych miejsc przechowywania danych i zapisać wybraną pozycję.

- > Dioda synchronizacji zaświeci się na chwilę zielonym światłem i wyświetli się następujący komunikat: "Uzyskiw. konfigur. za pomocą QuickCopy".

**Uwaga:** Jeżeli końcowe produkty są różne, należy wprowadzić ponownie prawidłowy czas ruchu. Jeżeli długość końcowych produktów jest taka sama w ramach zapisanej konfiguracji, można przyjąć wartości wymienione na liście i po prostu potwierdzić.

#### Kopiowanie tylko czasu i daty

Jeżeli urządzenie Smoove będzie odłączone od zasilania elektrycznego przez kilka godzin, ustawienie czasu i daty zostanie utracone. Dlatego też dostępna jest możliwość skopiowania tylko czasu i daty z urządzenia QuickCopy.

1. Za pozycją z numerem miejsca przechowywania 10, potwierdzić opcję "Tylko czas+data".

2. Należy potwierdzić tę opcję.

- > Wyświetli się następujący komunikat: "Uzyskiw. czasu i daty z narzędzia QuickCopy".

← Źródło QuickCopy	
10 - V - Nazwa10	^
Tylko czas+data	▼

## 4. FUNKCJA KOPIOWANIA DOSTĘPNA W URZĄDZENIU QUICKCOPY

---

### 4.3. Konfiguracja

Należy wyjść z funkcji kopiowania oraz funkcji podłączonego urządzenia, aby przywrócić stan początkowy. Urządzenie QuickCopy pełni teraz wyłącznie rolę modułu zasilania.

Wprowadzić ustawienia zgodne z wymaganym poziomem komfortu.

**Uwaga:** Aby wrócić do funkcji kopiowania, należy odłączyć urządzenie Smoove, a następnie ponownie podłączyć do urządzenia QuickCopy.

### 4.4. Resetowanie / Usuwanie danych z pamięci

W przypadku, gdy wszystkie dane z pamięci QuickCopy zostały usunięte, wcisnąć przycisk Reset, przytrzymując go przez co najmniej 10 sekund.

W celu potwierdzenia obie diody synchronizacji zaświecą się na chwilę.

## 5. OPROGRAMOWANIE QUICKCOPY PC

To przyjazne dla użytkownika oprogramowanie zapewnia wsparcie przy konfiguracji ustawień i kopiowaniu parametrów urządzeń. Ustawienia mogą być przygotowane na PC, a potem przesłane do urządzenia QuickCopy, do Chronis / Soliris Smoove lub Smoove UNO io.

Ponadto, dostępna jest możliwość odczytania na PC ustawień już zaprogramowanych urządzeń i - w razie potrzeby - ich zapisania.

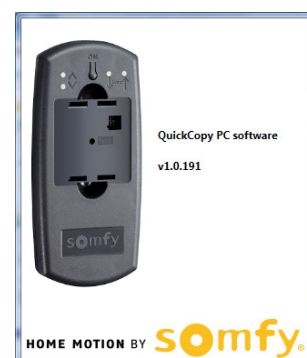
### 5.1. Uruchomienie oprogramowania QuickCopy PC

#### Instalacja oprogramowania

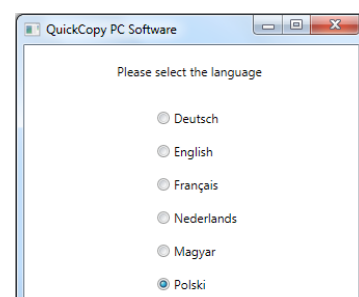
Wymagania systemowe: Windows 7, 8 lub 10.

1. Skopiować plik "QuickCopy PC Software" do swojego komputera po pobraniu go ([www.wiredcontrols.somfy.com](http://www.wiredcontrols.somfy.com)). .
2. Rozpakować plik .zip.
3. Uruchomić aplikację .exe.
  - > System poprosi o potwierdzenie wiarygodności oprogramowania.

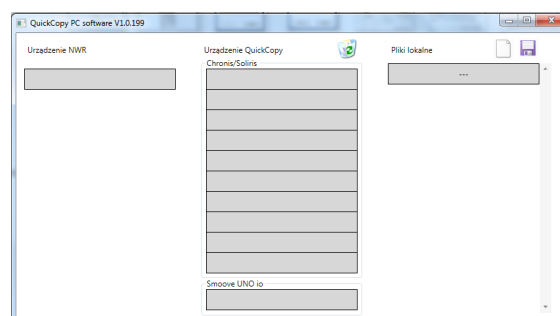
- > Przy uruchamianiu na komputerze PC wyświetli się poniższy komunikat.



4. Wybrać język i kliknąć na "OK".



- > Wyświetli się następujące okno.

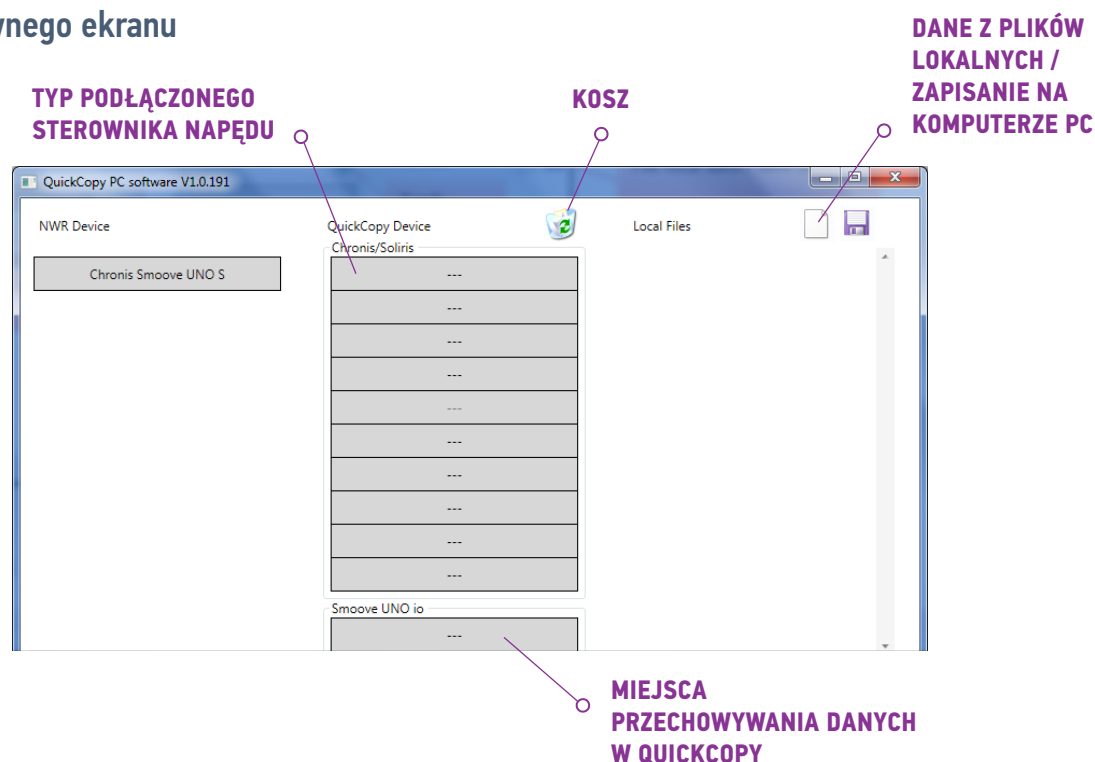


## 5. OPROGRAMOWANIE QUICKCOPY PC

### Podłączenie urządzenia QuickCopy

1. Podłączyć urządzenie QuickCopy do komputera PC przy pomocy dostarczonego przewodu USB.
2. Podłączyć urządzenie Chronis / Soliris Smoove lub Smoove UNO io do urządzenia QuickCopy.
  - > Informacja "Controlled by PC application" wyświetli się na ekranie Chronis / Soliris Smoove.
  - > W urządzeniu Smoove UNO io zaświeci się czerwona dioda.

### Opis głównego ekranu



#### Typ urządzenia

Gdy jest podłączone urządzenie Chronis / Soliris Smoove lub Smoove UNO io, typ sterowanego urządzenia wyświetla się w górnym, lewym obszarze ekranu (np. Chronis Smoove UNO S).

#### Miejsca przechowywania danych

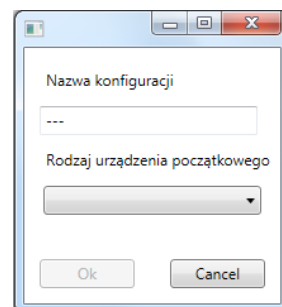
Dostępne miejsca przechowywania danych w urządzeniu QuickCopy są widoczne na ekranie. Do wyboru jest 10 miejsc w wersjach Chronis / Soliris Smoove. Dla Smoove UNO io znajduje się odrębne miejsce przechowywania danych.

#### Sprawdzanie dostępności miejsca przechowywania danych

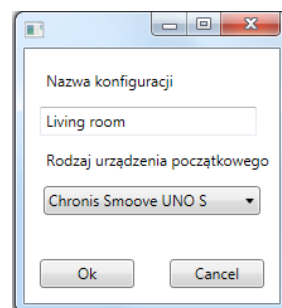
W konfiguracji fabrycznej do miejsc przechowywania danych nie są przypisane nazwy i jest wyświetlane "---". Nie oznacza to jednak, że nie ma żadnych miejsc z już zapisanymi danymi. Dlatego też miejsca, które są zajęte powinny być opatrzone nazwą (kliknięcie prawym przyciskiem myszy). Wprowadzona nazwa zostanie wtedy równocześnie przesłana do urządzenia QuickCopy.

## 5. OPROGRAMOWANIE QUICKCOPY PC

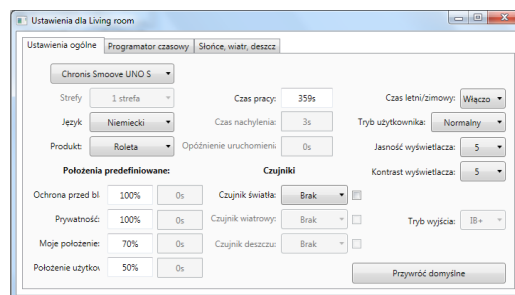
1. Kliknięcie lewym przyciskiem myszy na dane miejsce przechowywania danych umożliwia sprawdzenie, czy obszar ten jest zajęty.
  - > Jeżeli wyświetli się następujące okno, oznacza to, że dane miejsce jest wolne.



2. W pierwszym polu można nadać nazwę danemu miejscu (np. pokój dzienny - "living room").
3. W drugim polu należy wybrać odpowiedni produkt (np. Chronis Smooove IB+).



4. Jeżeli dane miejsce jest już zajęte, wyświetli się następujące okno, w którym będą widoczne wszystkie parametry konfiguracji dotyczącej wybranego miejsca.



### Przypisanie nazwy do miejsca przechowywania danych

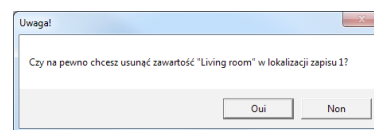
1. Kliknąć prawym przyciskiem myszy na dane miejsce, aby nadać mu nazwę lub zmienić jego dotychczasową nazwę.
2. Wprowadzić nazwę.

Zalecamy, aby zawsze nadawać nazwy miejscom, w których są już zapisane dane.

- > W przypadku pracy z urządzeniem QuickCopy bez oprogramowania, będzie się teraz wyświetlać nazwa miejsca przechowywania danych.

### Usunięcie danych z określonego miejsca przechowywania

- Przeciągnąć do kosza i upuścić (wcisnąć i przytrzymać lewy przycisk myszy) folder danych do wykasowania z określonego miejsca.
  - > Wyświetli się ostrzeżenie, aby potwierdzić polecenie usunięcia.



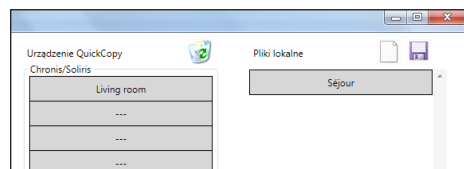
## 5. OPROGRAMOWANIE QUICKCOPY PC

---

### Przypisanie dodatkowych miejsc przechowywania danych w komputerze PC

Jeżeli 10 miejsc przechowywania danych jest zajętych i nie wystarcza na pokrycie istniejących potrzeb, można przypisać dodatkowe miejsca w komputerze PC przeznaczone do tego celu. Jednak miejsca te będą zapisane jedynie lokalnie na komputerze PC jako pliki .xml.

1. W polu "Local files", kliknąć lewym przyciskiem myszy na symbol arkusza, aby przypisać nowy plik.
2. Kliknąć na symbol dysku, aby zachować plik.
  - > Wyświetli się potwierdzenie zapisania.



Dane zostają zachowane w podfolderze "Database". Folder ten można znaleźć w tym samym miejscu, w którym umieszczono dane .exe. W tym folderze można bezpośrednio zapisać do 100 plików. W przypadku większej liczby plików zalecamy przeniesienie ich do dodatkowego folderu. Wykonanie tej czynności spowoduje, że dane nie będą wyświetlane po uruchomieniu oprogramowania QuickCopy.

## 5.2. Funkcja kopiowania dostępna w oprogramowaniu

Ustawienia urządzenia mogą być szybko i łatwo skopiowane do innego urządzenia. W urządzeniu QuickCopy dostępnych jest 10 miejsc przechowywania danych z Chronis / Soliris Smoove. Dla Smoove UNO io przeznaczono jedno miejsce przechowywania.

### Procedura kopiowania

Ustawienia zapisane w danym miejscu na podłączonym urządzeniu lub dane zachowane na komputerze PC mogą być łatwo skopiowane do innego miejsca (urządzenie, miejsce przechowywania danych w QuickCopy lub plik w komputerze PC).

1. Przesunąć kursor myszy na pole kopiowania.
2. Kliknąć lewym przyciskiem myszy.
3. Przytrzymując wciśnięty lewy przycisk myszy, przesunąć kursor myszy w nowe miejsce.
  - > Jeżeli w tym miejscu znajdują się już dane konfiguracji, wyświetli się pytanie, czy aktualne dane mają być na pewno zastąpione nowymi.

**Uwaga:** Przy kopiowaniu danych między urządzeniami różnego typu należy zachować szczególną ostrożność. Po zakończeniu procedury kopiowania zalecamy sprawdzenie indywidualnych ustawień parametrów. W niektórych przypadkach procedura kopiowania jest automatycznie blokowana. Dane z podłączonego urządzenia mogą być przenoszone jedynie do urządzenia o odpowiedniej konfiguracji.

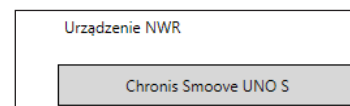
## 5. OPROGRAMOWANIE QUICKCOPY PC

### 5.3. Ustawienia parametrów

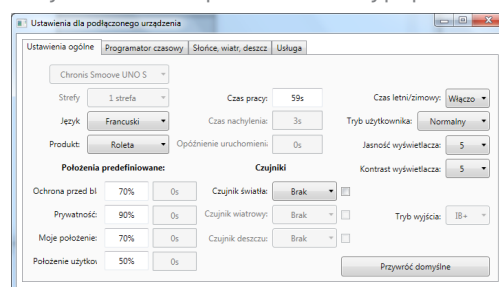
W oprogramowaniu komputera PC można dopasować ustawienia z podłączonego urządzenia do miejsca przechowywania danych lub do przypisanego folderu na komputerze PC.

#### Otwarcie menu ustawień

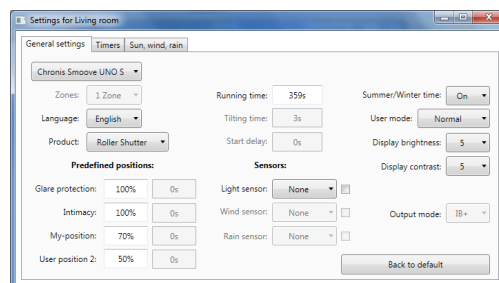
- Kliknąć lewym przyciskiem myszy w polu podłączonego urządzenia (np. Chronis Smoove UNO S).
  - > Wyświetli się okno ustawień.
- W ustawieniach podłączonego urządzenia Smoove nazwa urządzenia Chronis / Soliris Smoove lub Smoove UNO io wyświetla się w górnym, lewym obszarze. Nie można zmienić typu produktu, ponieważ jest on specyficzny dla urządzenia.
- W miejscach przechowywania danych i w folderze danych na komputerze PC typ produktu może być zmieniony.



Przykład: Zmiana typu urządzenia niemożliwa.



Przykład: Zmiana typu urządzenia możliwa.



#### Ustawienia parametrów

Zależnie od urządzenia Smoove, wyświetlają się różne ustawienia parametrów. Są to takie same parametry, jak ustawione bezpośrednio w urządzeniu Smoove (za wyjątkiem Chronis Smoove IB+ i Soliris Smoove IB+: w tym przypadku są dostępne dodatkowe możliwości, w przeciwieństwie do ustawień urządzenia (patrz rozdział "Określenie stref w wersjach IB+").

**Uwaga:** Szczegółowe objaśnienie funkcji i parametrów urządzenia Smoove znajduje się w instrukcji obsługi odpowiedniego urządzenia.

- Kliknąć lewym przyciskiem myszy na parametr, aby go ustawić.
  - > Automatycznie wyświetli się okno pomocnicze zawierające opis parametrów i funkcji ("Podpowiedź").

**Uwaga:** Zaraz po ustawieniu parametru, zostanie on natychmiast zapisany i nie będzie możliwości powrotu do jego poprzedniego ustawienia. Dlatego też należy zapisać oryginalne ustawienie na wolnym miejscu lub skopiować je do pliku na komputerze PC, a dopiero potem wprowadzić zmiany.

## 5. OPROGRAMOWANIE QUICKCOPY PC

### Określenie stref w wersjach IB+

To ustawienie może być wprowadzone wyłącznie przy pomocy oprogramowania QuickCopy PC.

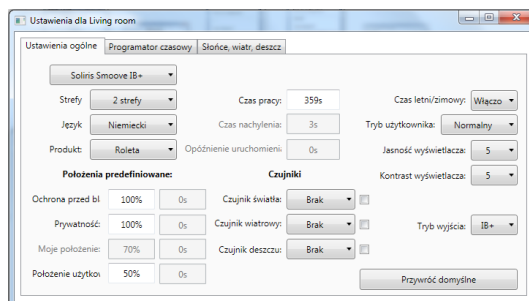
W Chronis Smooove IB+ i Soliris Smooove IB+ można określić maksymalnie 3 różne strefy. Każda strefa dla regulatora czasowego musi być ustawiana odrębnie. Dla każdej strefy można również określić, czy ma być włączona funkcja Słońce, Wiatr lub Deszcz. Na przykład: dla pokoju dziennego i sypialni powinny być różne czasy cyklu. W tym celu w urządzeniu IB+ konieczne będą 2 strefy.

#### Uwaga:

- W oprogramowaniu QuickCopy PC liczba stref jest określona, a odpowiednie parametry są ustawione. W ramach tej procedury urządzenia Smooove nie są jeszcze przypisane do odpowiednich stref. W celu przypisania stref należy wykonać kolejną procedurę. Wykonanie tej procedury będzie możliwe, gdy tylko Soliris Smooove IB+ lub Chronis Smooove IB+ zostanie ponownie połączony z adapterem do gniazda ściennego, a urządzenia Smooove będą podłączone. Należy zapoznać się w instrukcją obsługi Soliris Smooove IB+ i Chronis Smooove IB+.
- Sterowanie różnymi typami końcowych produktów (żaluzje, rolety, markizy) w różnych strefach nie jest przewidziane. Aby mieć taką możliwość, należy używać różnych urządzeń Chronis Smooove IB+ lub Soliris Smooove IB+. Możliwe jest również zastosowanie innego produktu, np. Somfy animeo IB+ TouchBuco. Opcja ta umożliwia utworzenie od 4 do 8 stref centralnego sterowania.

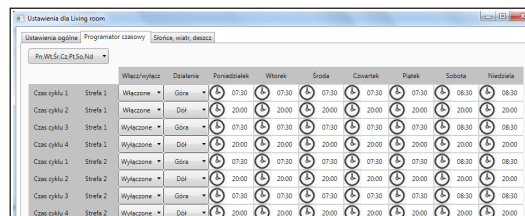
### Określenie liczby stref

- Otworzyć okno ustawień urządzenia Smooove IB+.
- W polu "Zones" wybrać liczbę stref (np. Soliris Smooove IB+ z 2 strefami).



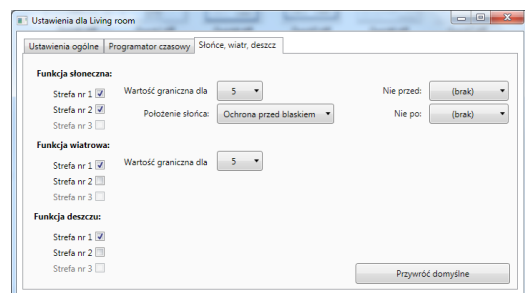
### Ustawianie stref pojedynczo

Funkcja "Prog. timer" umożliwia odrębne ustawienie każdej strefy. Zamiast 4 czasów cyklu dostępnych jest teraz 8 (obsługa 2-strefowa) lub 12 (obsługa 3-strefowa).



W zakładce "Sun, Wind, Rain" można wybrać funkcje, które będą aktywne w określonych strefach.

Przykład: Do stref 1 i 2 jest przypisana funkcja Sun. Funkcje Wind i Rain są przypisane tylko do strefy 1.





## 6. DANE TECHNICZNE

Wymiary (Wys.xSzer.xGł.)	140x70x25
Baterie	2xAA
Oczekiwana trwałość baterii 1250 mAh	270 dni w trybie gotowości maks. 18 godzin w trybie nieprzerwanego działania



Somfy oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe opisane w tej instrukcji jest zgodne z wymogami Dyrektywy radiowej 2014/53/UE oraz innymi podstawowymi wymogami stosownych Dyrektyw europejskich.

Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod adresem internetowym [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

**SOMFY ACTIVITES SA**  
50 avenue du Nouveau Monde  
F-74300 Cluses

**[www.somfy.com](http://www.somfy.com)**

**somfy®**

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2018

Images not contractually binding